

KSL Ingenieure AG · Dammstrasse 3 · 5070 Frick

Gemeinde Stein
Bereich Bau und Planung
André Müller
Münchwilerstrasse 55
4332 Stein

Frick, 27.09.2023
2023370 / FAM

Stein, Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED Offerte Ingenieurarbeiten - Ausschreibung und Realisierung

Geschätzter André

Besten Dank für die Einladung zur Offertstellung. Gerne unterbreiten wir Dir die Honorarofferte für das oben genannte Projekt. Unser Angebot gliedert sich wie folgt:

1. Technischer Teil

Ausgangslage:

Im gesamten Gemeindegebiet (Kantonsstrassen und Gemeindestrassen) von Stein soll die Strassenbeleuchtung auf LED umgerüstet werden.

Da die Kosten für Umrüstung der bestehenden Leuchtstellen den Schwellenwert für das freihändige Verfahren nach IVöB überschreiten, sind die Arbeiten auszuschreiben. Zudem sind für die neu zu erstellenden Leuchtstellen noch Tiefbauarbeiten notwendig, welche ebenfalls ausgeschrieben, begleitet und abgerechnet werden sollen.

Wir empfehlen dem Gemeinderat Stein, getrennte Kreditanträge für die Kantonsstrassen und Gemeindestrassen zu stellen.

Anforderungen an Beleuchtung von Kantonsstrassen:

Mit Inkrafttreten des Strassengesetzes (StrG) und der Kantonsstrassenverordnung (KSV) leistet der Kanton Aargau eine **jährliche Abgeltung von CHF 200 pro Leuchtstelle** an Innerortsstrecken von Kantonsstrassen, sofern folgende Punkte eingehalten sind (vgl. § 9 / § 10 KSV):

- Einsatz energieeffizienter LED-Leuchten nach Stand der Technik
- Ausweisen des Dimmstufenprofils für eine situationsgerechte Nachtabsenkung/Nachtabschaltung
- Normeneinhaltung, insbesondere bezüglich Gleichmässigkeit und Beleuchtung von Fussgängerübergängen

Grundlagen:

- Offertanfrage André Müller, Gemeinde Stein, 21.09.2023
- Richtofferten Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED, AEW Energie AG, 11.08.2023
- Kantonsstrassenverordnung (KSV), 01.01.2022

Anmerkungen Weiterverwendung von geistigem Eigentum der AEW Energie AG:

Die AEW Energie AG hat der Gemeinde Stein Engineering-Dienstleistungen erbracht. Diese bildeten die Grundlage für die geplanten Massnahmen und somit auch für den Kreditantrag. Die Leistungen wurden unentgeltlich erbracht, da davon ausgegangen wurde, dass die geplanten Massnahmen anschliessend durch die AEW Energie AG umgesetzt werden können. Folgende Leistungen wurden definiert:

	Kantonsstrassen	Gemeindestrassen	Total
Umrüstung von bestehenden Leuchten	97	159	256
Neubau von Leuchtstellen	8	-	8

Die AEW Energie AG stellt ihre Unterlagen für den **Pauschalbetrag von CHF 9'000 exkl. MWST** zur Verfügung. Dieser Betrag entfällt, wenn die Auftragsvergabe an die AEW Energie AG erfolgt. Diese Weiterverwendung von geistigem Eigentum der AEW Energie AG bildet die Grundlage für die nachfolgende Offerte.

Leistungsumfang:

Der Leistungsumfang richtet sich nach den Grundleistungen der SIA Honorarordnung 103/2020. Insbesondere werden folgende Arbeiten offeriert:

- Darstellung der geplanten Massnahmen (Übersichtsplan)
- Ausschreibung der erwähnten Dienstleistungen für die Umrüstung auf LED (Einladungsverfahren)
- Begleitung, Ausmass und Abrechnung der erwähnten Dienstleistungen für die Umrüstung auf LED
- Ausschreibung der erwähnten Tiefbauarbeiten für die Umrüstung auf LED (Einladungsverfahren)
- Bauleitung, Ausmass und Abrechnung der erwähnten Tiefbauarbeiten für die Umrüstung auf LED

Die Arbeiten umfassen folgende Phasen:

Phase 4 SIA 103/2020: 41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag

Phase 5 SIA 103/2020: 51 Ausführungsprojekt
52 Ausführung
53 Inbetriebnahme, Abschluss

Ausführungstermine:

Die Ausführung erfolgt nach Absprache mit der Bauherrschaft.

Besonders zu vereinbarende Leistungen (in Offerte eingerechnet):

- Aufbruchgesuch für Tiefbauarbeiten im Kantonsstrassenbereich eingerechnet in Phase 51

2. Kommerzieller Teil

Preisangebot:

Obenstehende Leistungen offerieren wir Dir **nach Aufwand mit Kostendach** gemäss den Ansätzen der beigelegten Personaltabelle. Es werden max. Ansätze der Kategorie C verrechnet.

		Kantons- strassen ca. 100 Leuchten	Gemeinde- strassen ca. 160 Leuchten	Total
Ausschreibung	CHF	3'000.00	1'500.00	4'500.00
Phase 41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag	CHF	3'000.00	1'500.00	4'500.00
Realisierung	CHF	6'000.00	3'500.00	9'500.00
Phase 51 Ausführungsprojekt	CHF	1'500.00	1'000.00	2'500.00
Phase 52 Ausführung	CHF	3'500.00	2'000.00	5'500.00
Phase 53 Inbetriebnahme, Abschluss	CHF	1'000.00	500.00	1'500.00
Total Brutto	CHF	9'000.00	5'000.00	14'000.00
Nebenkosten 3.0%	CHF	270.00	150.00	420.00
Zwischentotal	CHF	9'270.00	5'150.00	14'420.00
MWST 8.1%	CHF	750.85	417.15	1'168.00
Total Netto, gerundet	CHF	10'100.00	5'600.00	15'700.00

Nicht inbegriffene Leistungen:

- Gemäss SIA Honorarordnung 103/2020 besonders zu vereinbarenden Leistungen sind in den obenstehenden Preisen nicht eingerechnet (z.B. Einspracheverhandlungen)
- Projektierung / Realisierung von weiteren Baumassnahmen
- Mithilfe bei der Öffentlichkeitsarbeit: Presse- und Anwohnerorientierung erfolgt über die Bauherrschaft
- Beleuchtungsberechnung

Zahlungskonditionen:

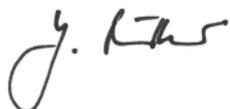
Teilzahlungen nach Arbeitsfortschritt
Teil- & Schlusszahlung 30 Tage netto

Bindefrist:

Vorliegendes Angebot ist 60 Tage verbindlich

Wir hoffen sehr, unser Angebot erfüllt Deine Vorstellungen. Für Fragen steht Dir Fabian Müller gerne jederzeit zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
KSL Ingenieure AG



Jürg Müller
Vorsitz der Geschäftsleitung



ppa. Marco Cafaro
Leiter Infrastruktur Frick

Beilage Personaltabelle 2023

Personaltabelle
2023

aktualisiert 11.09.2023

Name	Jg.	Diplom	Berufsausbildung	SIA Kat.	Std.-Ansatz
Brem Oliver	1980	2004	Dipl. Geomatikingenieur FH SIA, pat. Ing.-Geometer	A/B/C	241.00/188.00/162.00
Müller Jürg	1964	1994	Leitender Bau-Ingenieur HTL SIA, DAS Bauverwalter	A/B/C	241.00/188.00/162.00
Berger Marcus	1981	2005	Dipl. Bauingenieur FH, Gebäudeenergieberater	B/C	188.00/162.00
Biehler Patrick	1981	2007	Dipl. Bauingenieur FH	C	162.00
Cafaro Marco	1983	2008	Dipl. Bauingenieur FH, CAS Projektmanager Bau, CAS Raumplanung	C	162.00
Gisinger Dominik	1982	2008	Dipl. Bauingenieur FH, CAS Energieberatung	C	162.00
Hard Martin	1980	2007	Dipl. Bauingenieur ETH	C	162.00
Nüssle Urs	1980	2007	Bauleiter/Techniker HF	C	162.00
Scherer Andreas	1975	2002	Techniker TS Tiefbau, CAS Kommunale Infrastruktur	C	162.00
Wegmüller Daniel	1983	2009	Dipl. Techniker HF Bauplanung Tiefbau, CAS Siedlungsentwässerung	C	162.00
Widmer Harri	1957	1985	Bauverwalter	C	162.00
Müller Fabian	1990	2014	BSc FH Bauingenieurwesen	C/D	162.00/137.00
Plattner Benjamin	1986	2012	BSc FH Geomatik	C/D	162.00/137.00
Steiner Michael	1985	2010	BSc ETH Umwelt-Ingenieur / MSc ETH MTEC	C/D	162.00/137.00
Stoll Michael	1987	2011	BSc FH Bauingenieurwesen	C/D	162.00/137.00
Brülisauer Daniel	1986	2018	MSc ETH Umwelt-Ingenieur	D	137.00
Busslinger Marco	1981	2008	Dipl. Techniker HF Bauplanung Tiefbau	D	137.00
Dervishaj Baki	1982	2011	Dipl. Techniker HF Bauplanung Tiefbau	D	137.00
Gantenbein Andreas	1985	2012	Dipl. Techniker HF Bauplanung Tiefbau	D	137.00
Hennet Tom	1992	2019	Umweltingenieur ZHAW	D	137.00
Jung Martin	1992	2019	M. Eng. Geomatics	D	137.00
Leubin Marco	1995	2020	BSc FH Bauingenieurwesen	D	137.00
Löffel Yannick	1996	2016	Bauzeichner EFZ	D	137.00
Mathis Diego	1989	2015	Geomatiktechniker FA, DAS Bauverwalter FH	D	137.00
Meister Dominik	1982	2015	Systemadministrator/Geomatiktechniker FA	D	137.00
Müller Nicola	1992	2017	BSc FH Bauingenieurwesen, DAS Bauverwalter FH	D	137.00
Periclès Stephan	1992	2017	BSc FH Bauingenieurwesen, DAS FH Betoningenieur	D	137.00
Renni Angela	1992	2018	MSc in Bauingenieurwesen	D	137.00
Rubin Fredy	1969	2020	DAS Bauverwalter FH	D	137.00
Schillinger Timo	1992	2017	BSc FH Bauingenieurwesen	D	137.00
Schittenhelm Tobias	1988	2016	BSc FH Bauingenieurwesen	D	137.00
Schöpfer Gabriel	1997	2021	BSc FH Energie- und Umwelttechnik	D	137.00
Stählin Daniela	1972	1997	Dipl. Technikerin TS Tiefbau	D	137.00
Ehresheim Claudia	1968	1987	Kaufmännische Mitarbeitende	E	114.00
Haller Stephanie	1989	2011	Bauzeichnerin EFZ	E	114.00
Hübscher Beat	1957	1977	Bauzeichner/Konstrukteur	E	114.00
Kaufmann Regula	1981	2001	Geomatikerin EFZ	E	114.00
La Piana Nicole	1982	2003	Bauzeichnerin EFZ	E	114.00
Marinesse Gabi	1964	1983	Kaufmännische Mitarbeitende	E	114.00
Müller Sarah	1994	2017	Geomatikerin EFZ	E	114.00
Rohrer Sybille	1963	1982	Kaufmännische Mitarbeitende	E	114.00
Schaffner Ursula	1965	1986	CAD Zeichnerin/Konstrukteurin	E	114.00
Vögelin Martin	1980	2000	Bauzeichner/Konstrukteur	E	114.00
Zapf Daniela	1971	1991	Bauzeichnerin/Konstrukteurin	E	114.00
Gerz Angelina	1998	2018	Bauzeichnerin EFZ	F	104.00
Heer Sandro	2002	2022	Bauzeichner EFZ	F	104.00
Hekele Fabian	2001	2020	Bauzeichner EFZ	F	104.00
Nussbaum Caylin	2003	2023	Bauzeichnerin EFZ	F	104.00
Senn Stefan	1967	1987	Vermessungsassistent	F	104.00
Stäubli Elias	2002	2022	Bauzeichner EFZ	F	104.00

Personaltabelle
2023

aktualisiert 11.09.2023

Name	Jg.	Diplom	Berufsausbildung	SIA Kat.	Std.-Ansatz
Steinacher Hanspeter	1961	1981	Vermessungsassistent	F	104.00
Strebel Yanik	2001	2021	Bauzeichner EFZ	F	104.00
Teknik Céline	1995	2023	Bauzeichnerin EFZ	F	104.00
Wernli Michael	2000	2020	Geomatiker EFZ	F	104.00
Allon Valentin	2003		Lernender 4. Lehrjahr Zeichner EFZ	G3	75.00
Weiss Fabian	2004		Lernender 4. Lehrjahr Geomatiker EFZ	G3	75.00
Boccanera Leonardo	2004		Lernender 3. Lehrjahr Zeichner EFZ	G3	75.00
Mathis Simon	2005		Lernender 3. Lehrjahr Zeichner EFZ	G3	75.00
Mor Haci	2006		Lernender 2. Lehrjahr Zeichner EFZ	G2	50.00
Moser Lionel	2006		Lernender 2. Lehrjahr Geomatiker EFZ	G2	50.00
Willimann Jan	2006		Lernender 2. Lehrjahr Zeichner EFZ	G2	50.00
Kneubühl Ian	2007		Lernender 1. Lehrjahr Zeichner EFZ	G2	50.00
Schmon Oliver	2008		Lernender 1. Lehrjahr Zeichner EFZ	G2	50.00